

385/2020

„Výuka cizích jazyků II.“

SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ VÝUKY CIZÍCH JAZYKŮ

Evidenční č. S2020/49

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „OZ“), ve znění
pozdějších předpisů,
mezi níže uvedenými smluvními stranami

I.

Smluvní strany

Česká republika – Kancelář Poslanecké sněmovny

se sídlem: Sněmovní 176/4, 118 26, Praha 1 – Malá Strana, Česká republika
IČO: 00006572
DIČ: CZ00006572
zastoupený: Mgr. Janem Morávkem, vedoucím Kanceláře Poslanecké
sněmovny
oprávněn k jednání
a podpisu smlouvy: Ing. Mgr. Naďa Formanová, ředitelka odboru hospodářské
správy, na základě pověření vedoucího zaměstnance k jednání
jménem státu ze dne 1. 7. 2017
bankovní spojení:
č.ú.:
dat.schránka :
(dále jen jako „Objednatel“)
na straně jedné

a

Univerzita Jana Amose Komenského Praha s.r.o.

Se sídlem: Roháčova 1148/63, 130 00 Praha 3 – Žižkov
Osoba oprávněná jednat: doc. PhDr. Luboš Chaloupka, CSc.
IČO: 46358978
DIČ: CZ46358978
Bankovní spojení:
číslo účtu:
dat.schránka:
zapsán v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 13387
(dále jen jako „Poskytovatel“)
na straně druhé

Preambule

Objednatel jako veřejný zadavatel provedl v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“) zadávací řízení. Oznámení veřejné zakázky bylo uveřejněno ve Věstníku veřejných zakázek pod ev. č. Z2019041021 (dále jen „Zadávací řízení“). Nabídka Poskytovatele (dále jen „Nabídka“) byla zpracována podle zadávací dokumentace (dále jen „ZD“) a byla v souladu se zákonem v Zadávacím řízení vybrána jako nejvýhodnější. Tato smlouva je uzavřena s vybraným dodavatelem, kterým je Poskytovatel, podle Nabídky a ZD, přičemž za závazné dokumenty se pro obě smluvní strany považuje rovněž Nabídka a ZD.

ČLÁNEK 1.

ÚČEL SMLOUVY

Účelem této smlouvy je úprava vzájemných práva a povinností smluvních stran při zajišťování výuky cizích jazyků – angličtina, němčina, francouzština, příp. dalších jazyků (španělština, ruština) – Poskytovatelem pro Objednatele, úprava odměny za poskytnuté jazykové vzdělávání a způsob jeho úhrady.

ČLÁNEK 2.

VÝKLAD POJMŮ

2.1. VÝUKA

Výukou se rozumí soustavné vedení posluchačů lektorem s cílem umožnit jim zvládnout studijní jazyk na úrovni jazykového kurzu s přihlédnutím k jejich osobním schopnostem (dále jen „výuka“) a získání osvědčení o splnění jazykových kvalifikačních požadavků (předpokladů) pro vybraný okruh pracovních míst v Kanceláři Poslanecké sněmovny.

2.2. FORMA VÝUKY

2.2.1. INDIVIDUÁLNÍ VÝUKA

Individuální výukou se rozumí výuka jednoho posluchače jedním lektorem v jednom jazykovém kurzu. Individuální výuka probíhá v rozsahu 2 x 45 minut dvakrát týdně, a to dle dohody mezi lektorem a posluchačem.

Předpokládaný počet posluchačů v individuální výuce: 20–30 posluchačů.

2.2.2. SKUPINOVÁ VÝUKA

Skupinovou výukou se rozumí výuka skupiny nejméně tří a nejvíce šesti posluchačů jedním lektorem v jednom jazykovém kurzu. Skupinová výuka probíhá v rozsahu 2x 45 minut jedenkrát týdně, vždy v pondělí od 8,00 do 16,00 hodin.

Předpokládaný počet posluchačů ve skupinové výuce je 120–150, z toho:

- 10–12 skupin pro výuku angličtiny
- 4–6 skupin pro výuku němčiny
- 3–5 skupin pro výuku francouzštiny

2.2.3. SKUPINOVÁ VÝUKA KONVERZAČNÍ V PRŮBĚHU PRÁZDNIN

Skupinovou výukou konverzační v průběhu prázdnin se rozumí výuka skupiny nejméně dvou a nejvíce šesti posluchačů jedním lektorem v mimořádném kurzu, který probíhá v časovém rozsahu 4 kalendářních týdnů v období prázdnin a je zaměřena výhradně na konverzaci.

2.2.4. JINÉ FORMY VÝUKY

Jinými formami výuky jsou průběžné individuální konzultace, individuální konzultace k závěrečné zkoušce, semináře, případně jiné formy v dohodnutém rozsahu. Na jiné formy výuky se pohlíží jako na individuální, pokud jsou poskytovány jednomu posluchači, nebo jako na skupinové, pokud jsou poskytovány skupině posluchačů.

2.3. METODY VÝUKY

Výuka bude vedena vhodnou kombinací klasického vyučování s důrazem na znalost gramatiky a tzv. přímé výuky cizího jazyka s důrazem na konverzaci a poslech s využitím audiovizuální techniky. Metoda výuky v případě potřeby umožní odborné zaměření, e-mailovou podporu a tutorování.

2.4. ZKOUŠKY A TESTY

V průběhu výuky budou prováděny zkoušky a testy:

- úvodní rozřazovací test
- průběžné testy po semestrech
- závěrečný test při ukončení vyučovacího roku spojený s celkovým vyhodnocením kurzu
- podle individuálních potřeb a zájmů jednotlivých posluchačů zkoušky pro udělení mezinárodně uznávaného certifikátu s časově neomezenou platností na různých úrovních znalosti jazyka

Lektoři zajistí pro posluchače přípravu k jednotlivým mezinárodním zkouškám uznávaným v rámci EU a zařazených do Seznamu standardizovaných jazykových zkoušek Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy, pro účely systému jazykové kvalifikace zaměstnanců ve správních úřadech. Jednotným se rozumí jednotný název zkoušky pro jazyky:

angličtina a němčina (na všech úrovních, tedy A1, A2, B1, B2, C1, C2)

francouzština (minimálně A1, A2, B1, B2).

2.5. VYUČOVACÍ HODINA

Vyučovací hodinou se rozumí výuka nepřetržitě trvající 45 minut (dále jen „vyučovací hodina“), není-li stanoveno jinak. Náhradní vyučovací hodinou se rozumí vyučovací hodina konaná mimo rozvrh výuky (dále jen „náhradní vyučovací hodina“). Není-li výslovně v této smlouvě stanoveno, že se jedná o náhradní vyučovací hodinu, vztahuje se ustanovení smlouvy na vyučovací hodinu i na náhradní vyučovací hodinu.

2.6. VYUČOVACÍ ROK

Vyučovací rok trvá od 1. září do 30. června kalendářního roku. Výuka během vyučovacího roku je považována za kurz pro skupinu posluchačů v případě skupinové výuky nebo pro jednotlivé posluchače v případě individuální výuky. Časově je vyučovací rok rozdělen na 2 semestry, kde 1. semestr trvá od 1. září do 31. ledna, 2. semestr trvá od 1. února do 30. června.

2.7. PRÁZDNINY

Prázdniny jsou obdobím, ve kterém neprobíhá běžná výuka (tj. individuální výuka dle čl. 2 odst. 2.2. bodu 2.2.1. této smlouvy a skupinová výuka dle čl. 2 odst. 2.2.2. této smlouvy), a trvají od 1. července do 31. srpna kalendářního roku. V době prázdnin může být sjednána po vzájemné dohodě smluvních stran mimořádná forma výuky.

2.8. DEN VÝUKY

Dnem výuky pro skupinovou výuku je pondělí od 8,00 hod. do 16,00 hod., pokud není mezi lektorem a posluchači ve skupině dohodnuto jinak.

Individuální výuka probíhá na základě dohody mezi lektorem a posluchačem maximálně v rozsahu 2 x 45 minut dvakrát týdně.

2.9. LEKTOR

Lektorem se rozumí zaměstnanec Poskytovatele nebo třetí osoba v jiném než pracovněprávním vztahu k Poskytovateli (dále jen „lektor“). Zahraničním lektorem se rozumí lektor, jehož rodným jazykem je studijní jazyk, popřípadě lektor dosahující jazykové úrovně rodilého mluvčího.

2.10. POSLUCHAČ

Posluchačem se rozumí zaměstnanec Objednatele (dále jen „posluchač“), který navštěvuje jazykovou výuku.

2.11. ROZVRH VÝUKY

Rozvrhem výuky se rozumí určení termínů konání vyučovacích hodin v jednom kalendářním týdnu pro každý jednotlivý jazykový kurz, pokud se strany nedohodnou jinak (dále jen „rozvrh“). V rozvrhu nejsou uvedeny náhradní vyučovací hodiny.

2.12. MÍSTO VÝUKY

Místem výuky každého jednotlivého jazykového kurzu se rozumí sídlo Objednatele.

2.13. PRACOVNÍ DEN PŘED DNEM VÝUKY

Pro účely této smlouvy se jedním pracovním dnem před dnem výuky rozumí 1 pracovní den před hodinou zahájení výuky. Má-li být zrušení výuky podle čl. 7 odst. 7.5.2. a podle čl. 8. odst. 8.3.2. této smlouvy oznámeno pracovní den před zahájením výuky, musí tak být učiněno do hodiny, v níž má být výuka zahájena (např. má-li být výuka zahájena v pondělí v 8,00 hod., je jeden pracovní den před zahájením výuky pátek do 8,00 hod.). Pracovní den má 24 hodin, pracovním dnem není den pracovního volna (soboty, neděle, svátky).

2.14. HODINA PŘED HODINOU ZAHÁJENÍ VÝUKY

Pro účely této smlouvy se jednou hodinou před hodinou zahájení výuky rozumí 1 celá (nikoliv vyučovací) hodina před hodinou zahájení výuky. Např. má-li být zrušení výuky podle čl. 7 odst. 7.5.1. a podle čl. 8. odst. 8.3.1. této smlouvy oznámeno 1 hodinu před zahájením výuky a výuka má být zahájena v 8,00 hodin, musí tak být učiněno nejpozději do 7,00 hodin.

ČLÁNEK 3. PŘEDMĚT PLNĚNÍ

- 3.1. Předmětem plnění podle této smlouvy je zajišťování výuky cizích jazyků – angličtina, němčina, francouzština, příp. dalších jazyků Poskytovatelem pro Objednatele formami výuky podle odst. 2.2 této smlouvy, metodami výuky podle odst. 2.3 této smlouvy. V průběhu výuky budou prováděny testy podle odst. 2.4 této smlouvy.
- 3.2. Rozsah výuky bude stanoven na základě společně zpracovaného plánu jazykového vzdělávání, který se stane nedílnou součástí této smlouvy. Tento rozsah může být měněn a upravován pouze po vzájemné dohodě obou smluvních stran, zejména s ohledem na specifika předmětu činnosti Objednatele. Plán jazykového vzdělávání zpracovaný na základě předchozí dohody bude mít podobu objednávky, kterou potvrdí Poskytovatel. Tato objednávka bude obsahovat rozsah výuky, konzultací a seminářů včetně rozvrhu činností.
- 3.3. Poskytovatel zajistí výuku prostřednictvím českých nebo zahraničních lektorů požadované aprobace tak, jak bylo uvedeno v zadávací dokumentaci a v Nabídce.
- 3.4. Pro výuku angličtiny budou používány nejnovější verze anglických učebnic, např. Headway, NEF (NEW ENGLISH FILE) atd., doplňující materiály z dalších učebnic a příruček. Pro výuku němčiny budou používány učebnice např. Aspekte, Menschen, Sprechen Sie Deutsch a pod. Pro výuku dalších cizích jazyků budou využívány původní učebnice ze země příslušného jazyka, případně učebnice české. Volba učebnic bude provedena po rozřazení posluchačů a po dohodě mezi lektorem a posluchačem. Učebnice si zajistí posluchač.

ČLÁNEK 4. ODMĚNA POSKYTOVATELE

- 4.1. Odměna Poskytovatele bude stanovena jako násobek ceny za 1 vyučovací hodinu a počtu

- skutečně provedených hodin výuky.
- 4.2. Ceny za 1 vyučovací hodinu byly stanoveny podle Nabídky takto:
- 4.2.1. Cena za 1 vyučovací hodinu v individuální výuce **500 Kč bez DPH**
- 4.2.2. Cena za 1 vyučovací hodinu ve skupinové výuce **500 Kč bez DPH**
- 4.2.3. Cena za 1 vyučovací hodinu ve skupinové konverzační výuce v průběhu prázdnin **380 Kč bez DPH**
- 4.3. Ceny podle odst. 4.2. této smlouvy zahrnují veškeré náklady Poskytovatele na realizaci předmětu plnění podle této smlouvy vč. provozních nákladů, nákladů na autorská práva, pojištění, daně a jakýchkoliv dalších výdajů spojených s realizací předmětu plnění.
- 4.4. Ceny podle odst. 4.2. této smlouvy jsou maximálně přípustné nejméně podobu prvních 24 měsíců trvání této smlouvy. V dalších letech trvání smlouvy lze ceny podle odst. 4.2. této smlouvy změnit v důsledku změny míry inflace zjištěné podle oficiálních údajů ČSÚ za uplynulý kalendářní rok za těchto podmínek:
- a) Ve druhém a každém následujícím roce trvání smlouvy může být cena upraveny v závislosti na hodnotě inflace zjištěné podle oficiálních údajů ČSÚ za uplynulý kalendářní rok, a to tehdy, pokud se míra inflace změní o více jak 5 % oproti míře inflace v předchozím kalendářním roce. Úprava ceny může být provedena tak, že se cena zvýší / sníží maximálně o stejné %, o které se změní míra inflace oproti míře inflace v předchozím kalendářním roce.
 - b) Úprava ceny může být provedena v okamžiku, kdy budou vydány oficiální údaje ČSÚ za uplynulý kalendářní rok, platnost úpravy ceny je však možné uplatňovat smluvními stranami zpětně k datu, kdy uplynulo prvních 24 měsíců trvání smlouvy (v 3. roce trvání smlouvy) a vždy dalších 12 měsíců (v dalších letech trvání smlouvy).
 - c) O úpravu ceny musí smluvní strana požádat písemně druhou smluvní stranu nejpozději do 1 kalendářního měsíce od vydání oficiálních údajů ČSÚ za uplynulý kalendářní rok. Neučiní-li tak, cena zůstane v platnosti po dalších 12 měsících platnosti této smlouvy.
 - d) K úpravě ceny může dojít jen na základě dohody smluvních stran na základě uzavřeného písemného dodatku ke smlouvě.
 - e) Pokud dojde k dohodě smluvních stran, mohou smluvní strany uplatnit změnu ceny k datu, kdy uplynulo prvních 24 měsíců trvání smlouvy (v 3. roce trvání smlouvy) a vždy dalších 12 měsíců (v dalších letech trvání smlouvy). V takovém případě jsou smluvní strany povinny provést doúčtování / vrácení částek odpovídajících sjednané úpravě ceny za platební období, ve kterém byla účtována původně sjednaná cena.

ČLÁNEK 5. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 5.1. Objednatel bude hradit náklady za uskutečněnou výuku Poskytovateli 1 x za uplynulý kalendářní měsíc, a to ve výši skutečně poskytnutých hodin výuky násobených příslušnou cenou za 1 vyučovací hodinu podle odst. 4.2. této smlouvy.
- 5.2. Úhrady budou provedeny na základě faktur – daňových dokladů vystavených Poskytovatelem, doručených Objednateli na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Daňové doklady musí obsahovat údaje podle příslušných účetních zákonů (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví; zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty). Účtovaná DPH bude vyčíslena v sazbě platné ke dni zdanitelného plnění.
- 5.3. Přílohou každé faktury musí být kopie výkazu výuky potvrzená posluchači Objednatele (viz odst. 8.2).

- 5.4. Splatnost faktur – daňových dokladů je 30 kalendářních dnů od prokazatelného doručení Objednateli. V případě pochybností se má za to, že faktura byla doručena 3. pracovní den po odeslání. Datum zdanitelného plnění je poslední kalendářní den v měsíci, ve kterém byly účtované služby provedeny.
- 5.5. Poskytovatel prohlašuje a svým podpisem v závěru smlouvy potvrzuje, že ke dni uzavření smlouvy není veden v rejstříku nespolehlivých plátců DPH, a pro případ, že se stane nespolehlivým plátcem DPH až po uzavření této smlouvy, zavazuje se bezodkladně a prokazatelně po vydání rozhodnutí správce daně podle §106a zákona o DPH, informovat Objednatele o této skutečnosti.
- Pokud Objednatel jako příjemce zdanitelného plnění zjistí po doručení daňového dokladu (faktury), že Poskytovatel je v evidenci plátců DPH označen jako nespolehlivý plátcem DPH, anebo bankovní účet, který Poskytovatel uvede na daňovém dokladu (faktuře), není zveřejněn v registru plátců DPH, je Objednatel oprávněn uhradit poskytovateli pouze tu část peněžitého závazku vyplývajícího z daňového dokladu, jež odpovídá výši základu daně, a zbylou část pak ve smyslu §109a zákona o DPH uhradit přímo správci daně. V případě uplatnění výše uvedeného postupu zaniká nárok Poskytovatele, který je na seznamu nespolehlivých plátců DPH, na zaplacení částky odpovídající výši DPH.

ČLÁNEK 6.

DOBA TRVÁNÍ SMLOUVY

- 6.1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od 1.9.2020. V případě, že smlouva bude uzavřena z důvodů ukončení zadávacího řízení později než 1.9.2020, je účinná dnem jejího podpisu poslední ze smluvních stran.
- 6.2. Smlouva může být ukončena dohodou smluvních stran.
- 6.3. Smlouva může být ukončena výpovědí z důvodů opakovaného neplnění smluvních závazků jednou ze smluvních stran. Výpovědní doba činí 2 měsíce a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- 6.4. Zrušením nebo výpovědí smlouvy kteroukoli smluvní stranou není dotčen nárok na zaplacení sjednaných smluvních pokut, ani případný nárok na náhradu škody.

ČLÁNEK 7.

PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATELE

- 7.1. Poskytovatel je povinen zabezpečit výuku odborně způsobilými lektory v touto smlouvou dohodnutém rozsahu a termínu a provádět zkoušky posluchačů dle čl. 2. odst. 2.4. této smlouvy.
- 7.2. Poskytovatel je povinen vést řádnou evidenci o výuce a účasti posluchačů.
- 7.3. Poskytovatel může vyměnit lektora kurzu pouze 1 x v průběhu vyučovacího roku, a to pouze ze závažných důvodů.
- 7.4. Poskytovatel je povinen vyměnit lektora kurzu na žádost Objednatele, pokud bude výuka více než ve dvou vyučovacích hodinách jednoho kurzu vedena neodborně, bez řádné přípravy lektora na vyučování nebo pouze podle učebnice bez využití konverzace a poslechu nebo

pokud je lektorem krácena vyučovací hodina.

- 7.5. Poskytovatel je oprávněn zrušit výuku (případně přesunout výuku na jiný termín) v níže uvedené lhůtě před zahájením času výuky ze závažných důvodů. V případě, že tak učiní při dodržení lhůty, nevzniká Objednateli nárok na smluvní pokutu podle odst. 9.6 a 9.7 této smlouvy. Pokud Poskytovatel lhůtu nedodrží, vzniká objednateli nárok na smluvní pokutu.

7.5.1 Doba pro zrušení individuální výuky před časem výuky **72 hodin**

7.5.2 Doba pro zrušení skupinové výuky před časem výuky **4 pracovních dnů**

7.5.3 V případě skupinové výuky konverzační v průběhu prázdnin platí lhůta podle odst. 7.5.2 této smlouvy.

- 7.6. Lektor Poskytovatele je povinen využít k výuce celý čas vyučovací hodiny a vyučovací hodinu nesmí krátit.

ČLÁNEK 8.

PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNATELE

- 8.1. Objednatel je povinen poskytnout spolupůsobení Poskytovateli k plnění této smlouvy, zejména pak zajistit účast posluchačů při výuce, zajistit, aby výuku bylo možno řádně v místě výuky uskutečnit.

- 8.2. Objednatel je povinen zajistit, aby posluchač potvrdil každou vyučovací hodinu, po kterou probíhala výuka, nebo jen její část, ve výkazu výuky předloženém mu lektorem na konci každé poslední vyučovací hodiny. V případě skupinové výuky stačí, když vyučovací hodinu potvrdí jen jeden z posluchačů.

- 8.3. Objednatel je oprávněn zrušit výuku (případně přesunout výuku na jiný termín) ze závažných důvodů v níže uvedené lhůtě před zahájením času výuky. V případě, že tak učiní při dodržení lhůty, nevzniká Poskytovateli nárok na úhradu nákladů za neuskutečněnou výuku. Pokud Objednatel lhůtu nedodrží, vzniká Poskytovateli nárok na úhradu nákladů za neuskutečněnou výuku.

8.3.1. Doba pro zrušení individuální výuky před časem výuky **0,5 hodin**

8.3.2. Doba pro zrušení skupinové výuky před časem výuky **0,5 pracovních dnů**

8.3.3. V případě skupinové výuky konverzační v průběhu prázdnin platí lhůta podle odst. 8.3.2. této smlouvy.

- 8.4. Objednatel provede prostřednictvím posluchačů na konci vyučovacího roku při ukončení každého kurzu vyhodnocení kurzu a uvědomí Poskytovatele o výsledku hodnocení každého lektora v každém kurzu. Hodnocení bude mít podobu slovního ohodnocení, v jehož závěru bude uvedena známka v této stupnici:

- 1 - velmi dobrý
- 2 - uspokojivý
- 3 - nedostatečný

V případě, že lektor bude hodnocen stupněm 3 - nedostatečný, vzniká Objednateli nárok na úhradu smluvní pokuty podle odst. 9.4. této smlouvy.

ČLÁNEK 9.

SMLUVNÍ POKUTY

- 9.1. V případě nepřítomnosti lektora ve výuce bez předchozí omluvy uhradí Poskytovatel Objednateli smluvní pokutu ve výši 2.000 Kč za každý případ porušení.

- 9.2. Pokud Poskytovatel změní lektora kurzu v průběhu vyučovacího roku více než 1 x podle ustanovení odst. 7.3 této smlouvy, uhradí Objednateli smluvní pokutu ve výši Kč 10.000 za každý případ porušení.
- 9.3. Pokud bude výuka více než ve dvou vyučovacích hodinách jednoho kurzu vedena neodborně, bez řádné přípravy lektora na vyučování nebo pouze podle učebnice bez využití konverzace a poslechu nebo pokud je lektorem krácena vyučovací hodina, uhradí Poskytovatel Objednateli smluvní pokutu ve výši 1.000 Kč za každý případ porušení.
- 9.4. Pokud bude lektor Poskytovatele hodnocen podle ustanovení odst. 8.4 této smlouvy stupněm 3 - nedostatečný, uhradí Poskytovatel Objednateli smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč za každý případ.
- 9.6. Pokud Poskytovatel nedodrží dobu pro zrušení individuální výuky podle odst. 7.5.1. této smlouvy a skupinové výuky konverzační v průběhu prázdnin podle odst. 7.5.3. této smlouvy uhradí Poskytovatel Objednateli smluvní pokutu ve výši 1000 Kč za každý případ porušení.
- 9.7. Pokud Poskytovatel nedodrží dobu pro zrušení skupinové výuky podle odst. 7.5.2. této smlouvy uhradí Poskytovatel Objednateli smluvní pokutu ve výši 1000 Kč za každý případ porušení.

ČLÁNEK 10. KOMUNIKACE SMLUVNÍCH STRAN

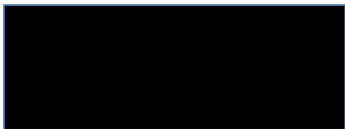
- 10.1. Veškerá komunikace mezi smluvními stranami bude činěna písemně nebo elektronickou poštou. Ke vzájemné komunikaci budou využívány níže uvedené údaje:

Objednatel:

Adresa: Sněmovní 176/4, 118 26 Praha 1 Malá Strana

ID datové schránky: bykaigw

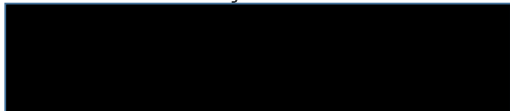
Kontaktní osoba:



Poskytovatel:

Adresa: Roháčova 1148/63, 130 00 Praha 3

ID datové schránky: 87u9cen



- 10.2. V odst. 1 uvedené adresy, kontaktní osoby a kontakty na ně mohou být měněny pouze na základě písemného oznámení doručeného smluvní stranou druhé smluvní straně s tím, že takováto změna se stane účinnou dnem doručení oznámení druhé smluvní straně.

ČLÁNEK 11. SALVÁTORSKÁ KLAUZULE

Je-li nebo stane-li se některé z ustanovení této smlouvy nebo jejích dodatků neplatným, zdánlivým, neúčinným nebo nevymahatelným, netýká se to ostatních ustanovení této smlouvy nebo jejích dodatků, pokud z povahy nebo obsahu takového ustanovení nevyplyvá, že nemůže být odděleno od

ostatního obsahu této smlouvy nebo jejích dodatků, a smluvní strany se zavazují nahradit takové ustanovení novým platným, perfektním, určitým, srozumitelným, účinným nebo vymahatelným ustanovením, které bude mít do nejvyšší možné míry stejný a zákonem přípustný význam a hospodářský účel nahrazovaného ustanovení. Totéž přiměřeně platí, vyskytnou-li se ve smlouvě či jejích dodatcích případné mezery.

ČLÁNEK 12. ZVLÁŠTNÍ UJEDNÁNÍ

- 12.1.** Poskytovatel souhlasí se zveřejněním obsahu této smlouvy nebo jejích částí podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel je seznámen se skutečností, že poskytnutí těchto informací se dle zákona citovaného v předchozí větě nepovažuje za porušení obchodního tajemství a s jejich zveřejněním tímto vyslovuje svůj souhlas.
- 12.2.** V souladu s ustanovením § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, je Poskytovatel povinen poskytnout kontrolním orgánům a Objednateli veškerou potřebnou součinnost při výkonu finanční kontroly a obdobně zavázat i své případné poddodavatele.

ČLÁNEK 13. VYŠŠÍ MOC

- 13.1.** Žádná ze smluvních stran nebude odpovídat za nesplnění kterékoli ze svých smluvních povinností dle této smlouvy či jejích dodatků v důsledcích událostí z vyšší moci. Platební povinnosti vzniklé před událostmi z vyšší moci nebudou událostmi z vyšší moci prominuty.
- 13.2.** Vyšší mocí se pro účely této smlouvy rozumí neobyčejná, objektivně neodvratitelná okolnost, které nemůže být zabráněno ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze požadovat za daných podmínek konkrétního případu. Pravidelně je vyšší mocí pouze neodvratitelná událost všeobecnějšího a rozsáhlejšího rázu bez ohledu na to, zda jde o událost rázu živelního (např. přírodní pohroma) nebo rázu sociálního (např. válečné události, nakažlivá nemoc charakteru epidemie). Nesmí to však být okolnost neodvratitelná jen subjektivně, která vyplývá z osobních, zejména hospodářských poměrů smluvní strany (např. nemoc, usmrcení úrazem) a dále překážky plnění, které smluvní strana byla povinna překonat nebo odstranit (např. nedostatek úředního povolení nutného ke splnění její povinnosti).
- 13.3.** V případě jakéhokoli zpoždění Poskytovatele či Objednatele s plněním povinností vyplývajících z této smlouvy v důsledku událostí z vyšší moci bude mít povinná smluvní strana právo na prodloužení všech lhůt plnění o takovou dobu, jaká bude přiměřená a potřebná pro překonání následků událostí z vyšší moci, pokud doba odkladu nepřesáhne dobu, po které může oprávněná smluvní strana ve smyslu této smlouvy od smlouvy odstoupit, a tohoto práva využije.
- 13.4.** Při zjištění výskytu události z vyšší moci, smluvní strana, jejíž plnění povinností dle této smlouvy taková událost ohrožuje, okamžitě písemně informuje druhou smluvní stranu a vynaloží veškeré úsilí na překonání své neschopnosti plnit povinnosti dle této smlouvy.

ČLÁNEK 14. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN VE VZTAHU KE GDPR

- 14.1.** Dne 25. 5. 2018 nabylo účinnosti Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 z 27. 4.

2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (zkráceně: obecné nařízení o ochraně osobních údajů – zkratka GDPR).

- 14.2. V souvislosti s touto smlouvou se smluvní strany zavazují postupovat v souladu s obecným nařízením o ochraně osobních údajů. K vyloučení všech pochybností smluvní strany prohlašují, že jsou jim známy účinky obecného nařízení o ochraně osobních údajů.
- 14.3. Poskytovatel bere na vědomí, že se ve smyslu všech výše uvedených právních předpisů považuje a bude považovat za Zpracovatele osobních údajů, se všemi pro něj vyplývajícími důsledky a povinnostmi. Poskytovatel je a bude nadále považován za Správce osobních údajů, se všemi pro něj vyplývajícími důsledky a povinnostmi.
- 14.4. Ustanovení o vzájemných povinnostech Poskytovatel a Objednatele při zpracování osobních údajů zajišťuje, že nedojde k nezákonnému použití osobních údajů týkajících se Subjektů údajů ani k jejich předání do rukou neoprávněné třetí strany. Smluvní strany se dohodly na podmínkách zajištění odpovídajících opatření k zabezpečení ochrany osobních údajů a základních práv a svobod Subjektů údajů při zpracování osobních údajů Zpracovatelem.
- 14.5. Poskytovatel se zavazuje zpracovávat pouze a výlučně ty osobní údaje, které jsou nutné k výkonu jeho činnosti dle této smlouvy.
- 14.6. Poskytovatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje dle této smlouvy pouze a výlučně po dobu účinnosti této smlouvy.
- 14.7. Poskytovatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje pouze za účelem stanoveném v předmětu této smlouvy.
- 14.8. Poskytovatel je povinen se při zpracování osobních údajů řídit výslovnými pokyny Objednatele, budou-li mu takové uděleny, ať již ústní či písemnou formou. Poskytovatel je povinen neprodleně Objednatele informovat, pokud dle jeho názoru udělený pokyn Objednatele porušuje Nařízení nebo jiné předpisy na ochranu osobních údajů.
- 14.9. Poskytovatel je povinen zajistit, že osoby, jimiž bude provádět plnění podle této smlouvy, se zaváží k mlčenlivosti ohledně veškeré činnosti související s touto smlouvou, zejména pak k mlčenlivosti ve vztahu ke všem osobním údajům, ke kterým budou mít přístup, nebo s kterými přijdou do kontaktu.
- 14.10. Poskytovatel je povinen, ve smyslu čl. 32 Nařízení přijmout, s ohledem na stav techniky, náklady na provedení, povahu, rozsah, kontext a účely zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody fyzických osob, vhodná technická a organizační opatření, aby zajistil úroveň zabezpečení odpovídající danému riziku, zejména pak osobní údaje zabezpečit vůči náhodnému či nezákonnému zničení, ztrátě, změně, zpřístupnění neoprávněným stranám, zneužití či jinému způsobu zpracování v rozporu s Nařízením.
- 14.11. Poskytovatel je povinen písemně seznámit Objednatele s jakýmkoliv podezřením na porušení nebo skutečným porušením bezpečnosti zpracování osobních údajů podle ustanovení této smlouvy, např.: jakoukoliv odchylkou od udělených pokynů, odchylkou od sjednaného přístupu pro objednatel, plánovaným zveřejněním, upgradem, testy apod., kterými může dojít k úpravě nebo změně zabezpečení nebo zpracování osobních údajů, jakýmkoliv podezřením z

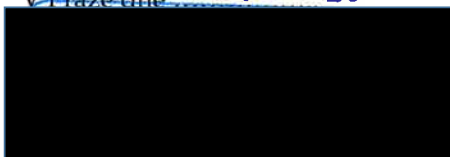
porušení důvěrnosti, jakýmkoliv podezřením z náhodného či nezákonného zničení, ztráty, změny, zpřístupnění neoprávněným stranám, zneužití či jiného způsobu zpracování osobních údajů v rozporu s Nařízením. Správce bude neprodleně seznámen s jakýmkoliv podstatným porušením těchto ustanovení o zpracování dat.

- 14.12. Poskytovatel není oprávněn, ve smyslu čl. 28 Nařízení, zapojit do zpracování osobních údajů dalšího zpracovatele (zákaz řetězení zpracovatelů), bez předchozího schválení a písemného souhlasu Objednatele.
- 14.13. Poskytovatel je povinen a zavazuje se k veškeré součinnosti s Objednatelem, o kterou bude požádán v souvislosti se zpracováním osobních údajů nebo která mu přímo vyplývá z Nařízení. Poskytovatel je povinen na vyžádání zpřístupnit Objednateli svá písemná technická a organizační bezpečnostní opatření a umožnit mu případnou kontrolu dodržování předložených technických a organizačních bezpečnostních opatření.
- 14.14. Po skončení účinnosti této smlouvy je Poskytovatel oprávněn všechny osobní údaje, které má v držení archivovat po dobu 10 let, aby je mohl použít jako důkazy své činnosti při sporech. Po uplynutí archivační doby je Poskytovatel povinen všechny osobní údaje, které má v držení vymazat, a pokud je dosud nepředal Objednateli, předat je objednateli a dále vymazat všechny existující kopie. Povinnost uvedená v tomto odstavci neplatí, stanoví-li právní předpis EU, případně vnitrostátní právní předpis zhotoviteli osobní údaje ukládat i po skončení uvedené archivační doby.

ČLÁNEK 15. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

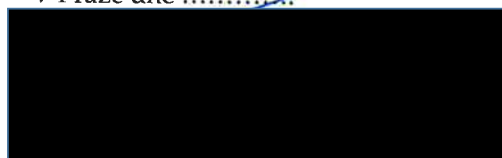
- 15.1. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, že ve svém vzájemném plnění nespátřují nepoměr a že smlouva vyjadřuje jejich plnou a vzájemnou dohodu ohledně svého předmětu a toto potvrzují svým podpisem.
- 15.2. Tato smlouva byla vyhotovena v pěti stejnopisech s platností originálu. Poskytovatel obdrží dva stejnopisy smlouvy, Objednatel tři stejnopisy smlouvy.
- 15.3. Tato smlouva může být měněna pouze písemnými číslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
- 15.4. Domněnky vyplývající z § 1949, 1950 a 1952 OZ ohledně kvitance a dlužního úpisu se v právním vztahu podle této smlouvy neuplatní.
- 15.5. Poskytovatel tímto na sebe ve smyslu § 1765 odst. 2 OZ přebírá nebezpečí změny okolností.
- 15.6. Každá ze smluvních stran nese své náklady vzniklé v důsledku uzavírání této smlouvy.

V Praze dne 31.03.2020



Za Poskytovatele
doc. PhDr. Luboš Chaloupka, CSc.
jednatel

11-03-2020
V Praze dne



Za Objednatele
Ing. Mgr. Naďa Formanová
ředitelka odboru hospodářské správy